

Распространяется по списку

UNESCO/IBE/C.55/Proceedings and Decisions  
Приложение 1  
UNESCO/IBE/C.55/1/Add  
Женева, 10 ноября 2006 г.  
Оригинал: французский

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

СОВЕТ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ПРОСВЕЩЕНИЯ

Пятьдесят пятая сессия

Центр конференций Варембе  
9-11, rue de Varembé, Женева

24-26 января 2007 г.

**ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

## **ПОВЕСТКА ДНЯ**

Среда 24 января (утреннее заседание) 10:00 – 13:00

1. **Открытие сессии**
2. **Утверждение Повестки дня** (doc. UNESCO/BIE/C.55/1 Prov.)  
и **Аннотированной повестки дня** (doc. UNESCO/BIE/C.55/1 Prov./Add)
3. **Представление нового Директора и обмен мнениями между членами Совета**
4. **Деятельность МБП в 2006 г.**
  - 4.1 Доклад и.о. Директора (doc. UNESCO/BIE/C.55/2)
  - 4.2 Первая часть доклада Административной группы (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf.3)
  - 4.3 Обсуждение

Среда 24 января (дневное заседание) 15:00 – 19:00

**Деятельность МБП в 2006 г. (продолжение)**

- 4.4 Ответы и.о. Директора на вопросы членов Совета
- 4.5 Утверждение доклада о деятельности в 2006 г.
- 4.6 Утверждение предварительных счетов за 2006 г. (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf. 2)
5. **Информация и обмен мнениями**
  - 5.1 Сотрудничество Юг-Юг в сфере образования (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf.4)
  - 5.2 «Образование и забота» (сообщение делегации Боливарской Республики Венесуэла)

Четверг 25 января (утреннее заседание) 10:00 – 13:00

6. **Программа деятельности МБП в 2007 г.**
  - 6.1 Предложения и.о. Директора (doc. UNESCO/BIE/C.55/3)
  - 6.2 Вторая часть доклада Административной группы (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf.3)
  - 6.3 Обсуждения
  - 6.4 Ответы и.о. Директора на вопросы членов Совета
  - 6.5 Утверждение программы деятельности в 2007 г.
  - 6.6 Утверждение бюджета на 2007 г.
  - 6.7 Утверждение доклада Административной группы в целом.

Четверг 25 января (вечернее заседание) 16.00 – 19.00

7. **48-я сессия МКО:**
    - 7.1 Доклад Рабочей группы Совета
    - 7.2 Форум по темам и подтемам, выдвигаемым на обсуждение 48-ой сессии МКО (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf. 5)
  8. **Стратегия ЮНЕСКО и Стратегия МБП на 2009-2013 гг.** (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf. 6)
- 19:00: Коктейль МБП**

Пятница 26 января (утреннее заседание) 10:00 – 13:00

9. **Проект программы и бюджета на двухлетие 2008-2009 гг. (34 C/5)** (doc. UNESCO/BIE/C.55/Inf. 7)
10. **Сроки проведения 56-ой сессии Совета**
11. **Разное**
12. **Утверждение решений 55-ой сессии** (doc. UNESCO/BIE/C.55/Décisions Prov.)
13. **Закрытие 55-ой сессии**

## **АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

55-ая сессия Совета будет проходить в зале А Центра конференций Варембе (CCV) – 9-11 ул. Варембе (напротив Международного центра конференций Женевы – CICG).

Сессия откроется в среду 24 января в 10.00 утра, и предусматривается, что она завершится в пятницу 26 января 2007 г., если возможно, в 13.00.

Время заседаний сессии будет в основном следующим: 10.00 – 13.00; 15.00 – 19.00.

Административная группа и Рабочая группа, на которую возложена подготовка 48-ой сессии СЕ, проведут свои совещания в том же здании (залы В и С) с 10.00 в понедельник 22 января 2007 г. до 13.00 во вторник 23 января г.

### **Среда 24 января 2007 г. 10.00 – 13.00**

#### **1. Открытие сессии**

Председатель Совета МБП, г-жа С.Е. Басвати Мукержи (Индия) откроет сессию в среду 24 января 2007 г. в 10.00.

#### **2. Утверждение повестки дня и аннотированной повестки дня**

ДОКУМЕНТЫ: UNESCO/BIE/C.55/1 Prov. + Addendum

Президиум Совета на своем заседании 22 июля 2006 г. обсудил и одобрил предварительный проект повестки и расписание работы сессии. Однако в соответствии с правилами процедуры Совета (пункт 5 статьи IV), *«Совет может в начале или в ходе сессии изменять порядок вопросов, включенных в повестку дня, добавлять или исключать вопросы. Для добавления или исключения вопросов в ходе сессии требуется большинство в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов».*

#### **РЕШЕНИЕ**

Совету предлагается:

- высказать замечания по проекту повестки дня и при необходимости внести в него поправки;
- утвердить повестку дня в окончательном виде.

#### **3. Представление нового Директора и высказывания членов Совета**

Совету будет официально представлен новый Директор МБП и члены Совета будут иметь возможность более подробно познакомиться с ним и обсудить с ним некоторые вопросы, касающиеся самого Совета, его деятельности и будущей работы.

#### **4. Деятельность МБП в 2006 г.**

*ДОКУМЕНТЫ: UNESCO/BIE/C.55/2 и 55/Inf.2 + 55/Inf. 3 (Доклад Административной группы, который будет распространен в начале заседания.)*

- 4.1 И.о. Директора представит устно основные моменты своего доклада о деятельности Бюро в 2006 г.
- 4.2 Совет ознакомится с первой частью доклада Административной группы о деятельности в 2006 г.
- 4.3 Совет обсудит доклад о деятельности.

**Среда 24 января 15.00 – 19.00**

**(продолжение рассмотрения пункта 4 повестки дня)**

- 4.4 И.о. Директора и/или координаторы программ ответят на вопросы членов Совета
- 4.5 Совет приступит к утверждению доклада о деятельности в 2006 г.
- 4.6 Совет приступит к утверждению предварительных счетов за 2006 г. и пересмотренной резолюции, относящейся к открытию кредита на 2006 г.

**РЕШЕНИЕ:**

**В соответствии с Уставом МБП, предусматривающим, что он «контролирует выполнение программы мероприятий Бюро», Совету предлагается:**

- **обсудить доклад и.о. Директора о деятельности в 2006 г.;**
- **обсудить и утвердить часть доклада Административной группы, относящуюся к открытию кредита на 2006 г.;**
- **утвердить доклад о деятельности в 2006 г.;**
- **утвердить предварительные счета МБП за 2006 г. и Резолюцию, относящуюся к открытию кредита на 2006 г.;**
- **передать своему Президиуму полномочия утвердить заверенные счета за 2006 г.**

**5. Информация и обмен мнениями**

- 5.1 Совет ознакомится с решениями, принятыми Исполнительным советом в 2006 г. по вопросам сотрудничества Юг-Юг в области образования (*ДОКУМЕНТ: UNESCO/BIE/C.55/2 Inf.4*).
- 5.2 Представитель Боливарской Республики Венесуэла ознакомит Совет с результатами первого семинара по инклюзивному образованию, организованного в Каракасе в июне 2006 г.; он проинформирует о проекте второго семинара в 2007 г. по теме «Образование и забота».

**6. Программа мероприятий МБП на 2007 г.**

*ДОКУМЕНТЫ: UNESCO/BIE/C.55/3 + C.55/Inf.3 (Доклад Административной группы, который будет распространен в начале заседания.)*

- 6.1 И.о. Директора устно представит предложения по программе мероприятий, а также по проекту бюджета на 2007 г.
- 6.2 Совет ознакомится с докладом Административной группы по этому вопросу.
- 6.3 Совет обсудит предложения по программе на 2007 г.

**Четверг 25 января 10.00 – 13.00**

**(продолжение рассмотрения пункта 6 повестки дня)**

- 6.4 И.о. Директора и/или координаторы программы ответят на вопросы членов Совета
- 6.5 Совет приступит к утверждению программы мероприятий на 2007 г.
- 6.6 Совет приступит к утверждению бюджета МБП и Резолюции об ассигнованиях на 2007 г.
- 6.7 Совет приступит к официальному утверждению доклада Административной группы в целом.

**РЕШЕНИЕ:**

В соответствии с Уставом МБП, предусматривающим, что ему надлежит *«детально определять конкретные мероприятия Бюро в рамках программы и бюджета, утвержденных Генеральной конференцией, с учетом, в соответствующих случаях, имеющихся внебюджетных ресурсов»*, Совету предлагается:

- высказать замечания по предложениям Директора;
- обсудить и утвердить часть доклада Административной группы, касающуюся программы на 2007 г.;
- утвердить проект программы мероприятий на 2007 г.;
- утвердить проект бюджета и Резолюцию об ассигнованиях на 2007 г.;
- официально утвердить доклад Административной группы в целом.

**Четверг 25 января 10.00 – 13.00****7. 48-я сессия МКО**

*ДОКУМЕНТ: UNESCO/BIE/C.55/Inf.5*

Совет ознакомится с докладом Рабочей группы Совета, которой было поручено помочь Директору в подготовке 48-ой сессии МКО, а также с мероприятиями, проведенными Рабочей группой Сектора образования.

Форум будет посвящен обсуждению тем и подтем, предназначенных для обсуждения на сессии МКО.

**РЕШЕНИЕ**

Совету предлагается:

- утвердить доклад Рабочей группы Совета;
- выбрать темы и подтемы, которые будут предложены 34-ой сессии Генеральной конференции для 48-ой сессии МКО;
- определить сроки проведения Конференции;
- уточнить формы финансирования Конференции, а также методы ее организации.

**8. Стратегия ЮНЕСКО и стратегия МБП на период 2008-2013 гг.**

*ДОКУМЕНТ: UNESCO/BIE/C.55/Inf.6*

Совет будет проинформирован заместителем Генерального директора по вопросам образования о состоянии разработки Стратегии ЮНЕСКО на 2008-2013 гг. (34 С/4), которая будет представлена следующей сессии Генеральной конференции. И.о. Директора МБП сообщит о состоянии подготовки Стратегии МБП на тот же период.

**РЕШЕНИЕ**

Совету предлагается:

- ознакомиться с проектом Стратегии ЮНЕСКО на 2008-2013 гг.;
- обсудить проект Стратегии МБП на 2008-2013 гг. и выдвинуть предложения по ее окончательной разработке и представлению с целью утверждения 56-ой сессией Совета в январе 2008 г.

**В 19 ч. В Центре конференций Варембе состоится традиционный коктейль МБП.**

**Пятница 26 января, 10.00-13.00**

**9. Проект программы и бюджета на двухлетие 2008-2009 гг. (34 C/5)**

*ДОКУМЕНТ: UNESCO/BIE/C.55/Inf.7*

- 9.1 Заместитель Генерального директора по вопросам образования устно представит Совету принципы разработки основных направлений проекта 34 C/5, касающихся Сектора образования.
- 9.2 И.о. Директора представит предложения по программе и бюджету МБП на 2008-2009 гг., а также проект резолюции, который будет представлен 34-ой сессии Генеральной конференции.

**РЕШЕНИЕ**

**В соответствии с Уставом МБП, предусматривающим, что ему надлежит «определять по предложениям Директора Бюро с учетом ориентации по среднесрочному планированию проект общей программы и бюджета Бюро, который будет представлен Генеральной конференции в сопровождении замечаний Генерального директора и Исполнительного совета, следить за обеспечением последовательности и взаимодополняемости мероприятий, предусмотренных в проекте общей программы и бюджета Бюро и другими мероприятиями, предусматриваемыми в проекте программы и бюджета ЮНЕСКО», Совету предлагается:**

- обсудить предложения по программе и бюджету МБП на 2008-2009 гг., а также проект резолюции для документа 34 C/5;
- утвердить эти документы.

**10. Сроки проведения 56-ой сессии Совета**

**РЕШЕНИЕ**

**Совету предлагается:**

- установить сроки проведения своей 56-ой сессии (2008 г.), а также сроки заседания своего Президиума в 2007 г.

**11. Разное**

**12. Утверждение решений 55-ой сессии**

*ДОКУМЕНТ: UNESCO/BIE/C.55/Décisions/Prov.*

**В соответствии с Правилами процедуры Совета МБП (статья 22), которые предусматривают, что «Совет утверждает на каждой сессии текст решений, принятых в ходе сессии» и что «текст решений публикуется в течение месяца после окончания сессии», Совету предлагается:**

- высказать замечания по проекту решений 55-ой сессии;
- утвердить его;
- поручить Секретариату Совета опубликовать текст решений в начале марта 2007 г.

**13. Закрытие 55-ой сессии.**